

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 03: Analyse multicritère

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

travaux de forage  
travaux de battage

fondations  
enceintes  
de fouilles  
rabattements  
de la nappe

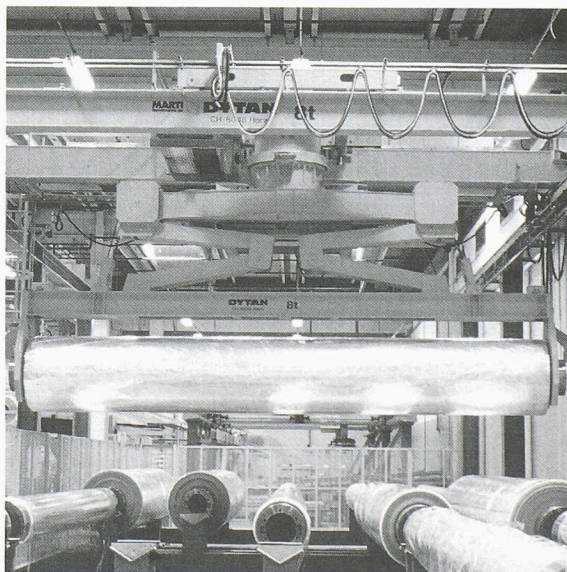
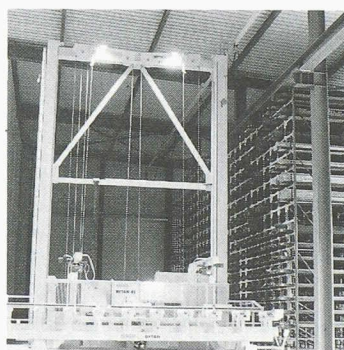
**RISI**

les travaux spéciaux  
de génie civil

041 766 99 99 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)

GRÂCE A NOUS, IL VOUS FAUT MOINS DE TEMPS POUR GÉRER VOTRE MAGASIN!

Des tâches exigeantes dans la technique d'emmagasiner et de manutention demandent des solutions innovatrices. A cette fin, nous consacrons l'ensemble de nos connaissances techniques, les dernières technologies et toutes nos expériences acquises. Nos objectifs portent sur des solutions optimales et un haut niveau de qualité, même dans les conditions les plus difficiles.



**MARTI-DYTAN AG**

Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme, CH-6048 Horw  
Téléphone 041 209 61 61, Fax 041 209 61 62



Organisateur et renseignements	Sujet	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)	TRACES N° Page
	CI : concours d'idées - CP : concours de projet PO : procédure ouverte - PI : préqualification DH : offre d'honoraires MEP : mandat d'études parallèles			
Chemin de fer fédéraux Infrastruktur PM-OL-LD Tannwaldstrasse 2 CH - 4601 Olten Fax 0512 29 56 11	<b>Restructuration des bâtiments de la gare de Bienne (CP, PO) - nouveau</b>	Equipes pluridisciplinaires pilotées par un architecte (J. Saager, M. C. Betrix, C. Joye, L. Staffelbach, U. Rohner, M. Linder, J. F. Deriaz, P. Krähenbühl)	1 <sup>er</sup> mars 2004 (4 février 2004)	
Stadtbauten Bern Zieglerstrasse 62 Case postale CH - 3000 Bern 14	<b>Etablissement médico-social Alexandra, Berne (CP, PO) - nouveau</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0	16 avril 2004 (9 février 2004)	
Ecole de Zollikon Kurt Brunner Buchholzstrasse 5 CH - 8702 Zollikon Fax 01 396 37 51 kurt.brunner@schulezollikon.ch <www.schulezollikon.ch>	<b>Bâtiments scolaires Oescher (CP, PO) - nouveau</b>	Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WT0 (Peter Märkli, Matthias Ackermann, Guido Hager)	28 mai 2004 (13 février 2004)	
«Animation artistique du Plateau de Péroilles» Université de Fribourg Section bâtiments M. Paul Lagast Avenue de l'Europe 20 CH - 1700 Fribourg	<b>Concours de projets pour l'animation artistique des nouveaux bâtiments universitaires sur le Plateau de Péroilles, à Fribourg (CP, PQ)</b>	Personnes pouvant justifier d'une formation et/ou d'une expérience professionnelle dans le domaine des arts visuels, ainsi que dans celui d'aménagement d'espaces publics	13 février 2004 16h00	
Magazine Abstract «Concours insider Henniez» Rue de l'Ale 30 CH - 1003 Lausanne <www.insider-by-henniez.ch>	<b>Projet et réalisation d'un objet destiné à contenir du liquide (CI, PO)</b>	Diplômés d'une école de design, des Beaux-Arts ou d'architecture, suisse ou étrangère, ayant terminé leur formation depuis moins de dix ans, de nationalité suisse ou établis en Suisse au 1 <sup>er</sup> janvier 2004	13 février 2004	
International High-Rise Award p/a Ingo Schrader architekt Fax +49 69 154 095 95 highrise@schrader-architekt.de <www.highrise-frankfurt.de>	<b>Prix international concernant les immeubles de plus de 100 m. de hauteur, achevés depuis moins de 18 mois</b>	Architectes du monde entier (Dominique Perrault, Nicolas Grimshaw, Jörg Schlaich)	26 février 2004	
Bundesimmobiliengesellschaft p/a Architekturbüro Kampits u. Gamerith KEG Nibelungengasse 76 A - 8010 Graz Fax +43/316/327 589-22 KFU03@kampits.at <www.kampits.at>	<b>Centre pour les bio-sciences moléculaires - ZMB (CP, PO)</b>	Architectes de l'Union européenne et de Suisse (Gertraude Kaufmann, Günter Hofmann, Barbara Nehring, Thomas Mrak, Bernhard Hafner, Birgit Rudacs, Peter Wipfler)	26 février 2004	

Villas ***fine-forest***, construction de qualité suisse, écologique, concept  
bois à basse-énergie, projets sur mesure.>>> [www.luder-bois.ch](http://www.luder-bois.ch)

Nous recherchons un architecte diplômé pour conception, gestion et suivi de projets. Expérience  
exigée. Envoyez vos coordonnées à [patrick@luder-bois.ch](mailto:patrick@luder-bois.ch)